

L'ARCHÉOLOGIE PRÉVENTIVE EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

PREVENTIEVE ARCHEOLOGIE IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST



La mémoire du sol et du bâti

Het geheugen van de bodem en de gebouwen



Auderghem. Prieuré de Rouge-Cloître,
fontaine monumentale. 2006.
*Oudergem, Rood Klooster,
monumentale fontein. 2006.*

L'archéologie étudie les traces du passé conservées dans le sol et les bâtiments. La mise au jour de ces vestiges permet d'appréhender les activités de l'homme, ses comportements sociaux ou religieux, son environnement. La meilleure manière de préserver ce patrimoine archéologique est de le maintenir en place pour les générations futures. Cependant, lors des travaux menés sur ces sols ou dans ces bâtiments, une partie des vestiges est susceptible d'être mise au jour... mais aussi d'être rapidement détruite ! Pour sauvegarder ce patrimoine, la Région de Bruxelles-Capitale organise des recherches archéologiques. Ce principe est appelé « archéologie préventive ».

De archeologie bestudeert de sporen van het verleden die bewaard zijn in de bodem en in de gebouwen. Door deze resten aan het licht te brengen kunnen we de menselijke activiteiten, het sociologische of religieuze gedrag en de omgeving beter begrijpen. Het archeologisch erfgoed blijft het best beschermd voor toekomstige generaties door het in de bodem te behouden. Wanneer echter werken uitgevoerd worden in deze bodem of aan gebouwen, kan een deel van deze overblijfselen ontdekt worden... maar bijgevolg ook vlieg vernietigd worden! Om dit erfgoed te bewaren organiseert het Brussels Hoofdstedelijk Gewest archeologisch onderzoek. Dit principe wordt "preventieve archeologie" genoemd.



Uccle. Moulin du Neckersgat, 2011.
Ukkel. Neckersgatomolen, 2011.

L'archéologie préventive se base sur l'article 5 de la Convention européenne de Malte pour la protection du patrimoine archéologique (1992), entrée en vigueur en Belgique en 2011.

De preventieve archeologie is gebaseerd op artikel 5 van de Europese Conventie van Malta (1992) voor de Bescherming van het Archeologisch Erfgoed die in België in werking getreden is in 2011.

L'atlas archéologique régional

De regionale archeologische atlas

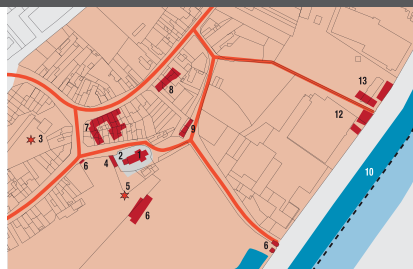
La Direction des Monuments et des Sites dresse, tient à jour et publie l'atlas archéologique régional, un outil indispensable qui fournit pour chaque parcelle les données

archéologiques et historiques de la Préhistoire jusqu'au XVIII^e siècle. L'atlas localise les sites connus tant par les découvertes fortuites et les fouilles anciennes que par les archives historiques et cartographiques. Il constitue un volet de l'Inventaire du patrimoine immobilier de la Région de Bruxelles-Capitale. Sur cette base et en fonction des travaux envisagés, l'évaluation du potentiel archéologique peut être réalisée pour tout le territoire régional, tant pour le sous-sol que pour le bâti.

De Directie Monumenten en Landschappen stelt de regionale archeologische atlas op, houdt deze up to date en publiceert ze. Het is een onontbeerlijk instrument dat voor elk perceel de archeologische en/of historische gegevens verstrekt van de prehistorie tot de 18e eeuw. De atlas lokaliseert de sites die gekend zijn zowel via toevalsvondsten en vroegere opgravingen als door historisch en cartografisch onderzoek. Hij maakt integraal deel uit van de Inventaris van het onroerend erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Op basis hiervan en in functie van de beoogde werken wordt aldus het archeologisch potentieel van het ganse regionaal grondgebied geëvalueerd, zowel voor de ondergrond als voor de bebouwing.

De atlas werd tussen 1992 en 2012 in 24 volumes gepubliceerd onder de titel *Atlas van de archeologische ondergrond van het Gewest Brussel*. Een overzicht van de zones met archeologisch potentieel is consulteerbaar op de regionale cartografische website BruGIS (www.brugis.irisnet.be).

L'atlas a été publié en vingt-quatre volumes entre 1992 et 2012 sous le titre *Atlas du sous-sol archéologique de la Région de Bruxelles*. Un aperçu des zones de potentiel archéologique est consultable sur le site cartographique régional BruGIS (www.brugis.irisnet.be).



Neder-Over-Heembeek. Carte des sites et des découvertes archéologiques, détail.
Neder-Over-Heembeek. Kaart van de archeologische vindplaatsen en vondsten, detail.



Schaerbeek, statuette en bronze, Époque romaine (© IRPA).
Schaerbeek, bronzen beeldje, Romeinse Tijd (© KIK).

Quand organiser des recherches archéologiques ? Wanneer archeologisch onderzoek organiseren?



Bruxelles, boulevard de l'Empereur. 1996.
Brussel, Keizerslaan. 1996.

En Région de Bruxelles-Capitale, la Direction des Monuments et des Sites gère le patrimoine archéologique. En collaboration avec la Direction de l'Urbanisme, l'application des articles 243 à 246 du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire permet à la Direction des Monuments et des Sites d'organiser systématiquement des recherches archéologiques préalables ou concomitantes aux travaux de construction, d'aménagement ou de transformation. L'examen des demandes de permis d'urbanisme détermine, sur base de l'atlas archéologique régional, si les parcelles et les bâtiments concernés sont susceptibles de contenir des vestiges archéologiques. Si tel est le cas, une clause archéologique sera incluse dans le permis délivré par la commune ou par la Région, imposant une condition obligatoire à l'exécution du permis, à savoir : l'organisation de recherches archéologiques préalables.

Partout, des vestiges archéologiques sont susceptibles d'être mis au jour lors de travaux de construction ou d'aménagement. Ces découvertes fortuites se produisent sur des terrains ou dans des bâtiments en dehors des recherches archéologiques organisées. Une obligation légale impose qu'elles soient déclarées dans les trois jours à la Direction des Monuments et des Sites qui pourra organiser d'urgence une opération archéologique.

Binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beheert de Directie Monumenten en Landschappen het archeologisch erfgoed. De toepassing van de artikelen 243 tot 246 van het Brussels Wetboek voor Ruimtelijke Ordening laat de Directie toe, in samenwerking met de Directie Stedenbouw, systematisch archeologisch onderzoek te organiseren voorafgaand of gelijktijdig aan de bouw-, renovatie- en infrastructuurwerken. Bij het nazien van bouwaanvragen wordt op basis van de regionale archeologische atlas bepaald of de betrokken percelen en gebouwen mogelijkerwijze archeologische resten bevatten. Bij een positief antwoord wordt een archeologische clausule aan de door de gemeente of het gewest afgeleverde bouwvergunning toegevoegd. Deze omvat een verplichte voorwaarde gekoppeld aan de uitvoering van de vergunning, namelijk: de organisatie van voorafgaandelijk archeologisch onderzoek.

Tegelijk bestaat overal de mogelijkheid dat er archeologische resten aan het licht gebracht worden tijdens bouw- of infrastructuurwerken. Deze toevondsten komen buiten het kader van het georganiseerde archeologisch onderzoek voor, zowel op terreinen als in gebouwen. Een wettelijke verplichting bepaalt dat deze binnen de drie dagen aan de Directie Monumenten en Landschappen moeten aangegeven worden, zodat deze een archeologische noodopgraving kan organiseren.

Qui procède aux recherches archéologiques ? Wie doet het archeologisch onderzoek?

Les recherches archéologiques prescrites préalablement ou concomitamment à la mise en œuvre d'un permis d'urbanisme sont soit réalisées directement par la cellule Archéologie de la Direction des Monuments et des Sites, soit confiées à un organisme agréé. En effet, tant les fouilles que les investigations dans les bâtiments doivent être réalisées par des personnes compétentes qui présentent une expertise validée en recherches archéologiques. À cette fin, une institution publique ou privée peut être agréée comme auteur de recherches archéologiques par la Région de Bruxelles-Capitale. Seuls les porteurs de cet agrément seront autorisés à réaliser des recherches archéologiques. Chaque opération de recherche archéologique est attribuée par voie de marché public. Elle fait l'objet d'un cahier des charges détaillant les objectifs, les méthodes et la présentation des résultats. L'ensemble des frais nécessaires à la réalisation de ces recherches est pris en charge par la Région de Bruxelles-Capitale.

Het voorgeschreven archeologisch onderzoek wordt voorafgaandelijk of gelijktijdig met de uitvoering van een stedenbouwkundige vergunning uitgevoerd ofwel door de cel Archeologie van de Directie Monumenten en Landschappen ofwel door een erkende instelling. Zowel de opgravingen als het bouwarcheologisch onderzoek moeten door competente personen worden uitgevoerd die over een gevalideerde expertise beschikken op het gebied van archeologisch onderzoek. Daarom kan een publieke of private instelling door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest erkend worden als archeologisch voorser; enkel de dragers van deze erkenning krijgen toelating om archeologisch onderzoek uit te voeren. Elk archeologisch onderzoek wordt toegekend via overheidsopdrachten. Deze omvatten een bestek met richtlijnen betreffende de objectieven, methodes en voorstelling van de resultaten. Het geheel van kosten verbonden aan de uitvoering van dit onderzoek wordt door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedragen.



Bruxelles, hôtel Dewez. 2007.
Brussel, Huis Dewez. 2007.



Bruxelles, hôtel d'Hoogstraeten. 2006.
Brussel, Hof van Hoogstraeten. 2006.

Quelles recherches archéologiques préventives ? Welk preventief archeologisch onderzoek?

En cas de découverte fortuite, une opération d'urgence peut être organisée par la Direction des Monuments et des Sites qui dispose d'un délai légal de 21 jours ouvrables.

Les recherches archéologiques préventives sont réalisées sur base du potentiel archéologique déterminé par l'atlas régional. Elles sont de plusieurs types :

- **Le sondage** détermine la présence ou l'absence d'un site archéologique, ainsi que son état de conservation. Cette opération est souvent limitée dans le temps et l'espace. En fonction du diagnostic fondé sur ce sondage, il est possible de décider de l'étendue des recherches complémentaires à mener.

- **La fouille préventive** est programmée préalablement aux travaux urbanistiques et s'attache à établir la documentation complète des vestiges rencontrés avant transformations, démontage ou destruction.

- **L'accompagnement (ou suivi) archéologique** est réalisé lorsque l'emprise des travaux projetés sur la parcelle ou le bâtiment est trop faible. Les traces archéologiques sont enregistrées au fur et à mesure de leur mise au jour.



Saint-Josse-ten-Noode, rue du Cardinal. 2005.
Sint-Joost-ten-Node, Kardinaalstraat. 2005.



Bruxelles, place de la Monnaie. 2011.
Brussel, Muntplein. 2011.

Het preventief archeologisch onderzoek wordt uitgevoerd op basis van het archeologisch potentieel, bepaald in de regionale atlas. Het onderzoek kan verschillende vormen aannemen:

- **Het archeologisch vooronderzoek (sleuven, booronderzoek)** bepaalt de aan- of afwezigheid van archeologische overblijfselen en hun bewaringstoestand. Dit onderzoek is dikwijls beperkt in tijd en ruimte. De analyse van dit vooronderzoek zal de precieze voorwaarden van het vervolgonderzoek bepalen.

- **Het preventief archeologisch onderzoek** wordt voorafgaandelijk aan de werken geprogrammeerd en omvat een volledige documentatie van de aangetroffen overblijfselen voor deze getransformeerd, afgebroken of vernield worden.

- **De archeologische begeleiding (of opvolging)** wordt uitgevoerd wanneer de inname van het perceel of het gebouw door de geplande werken niet omvangrijk genoeg is. De archeologische sporen worden geregistreerd van zodra ze aan het licht gebracht worden.

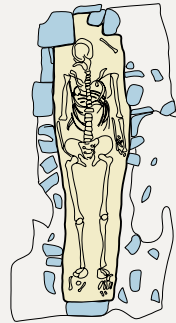
In geval van toevalligvondsten kan de Directie Monumenten en Landschappen een noodopgraving organiseren. Ze beschikt hiervoor over een wettelijke termijn van 21 werkdagen.

La documentation archéologique

De archeologische documentatie

Le patrimoine archéologique mis au jour à l'occasion des recherches est systématiquement enregistré. Tous les objets mobiliers ainsi que quantité de matériaux et d'échantillons en tous genres sont prélevés directement. De nombreux autres vestiges sont examinés sur place, démontés, voire détruits. Les informations archéologiques sont récoltées sous forme de plans, de dessins et de photos. Cette phase capitale d'enregistrement sauvegarde les « archives archéologiques » du terrain ou du bâtiment concerné. Les archéologues étudient et interprètent ensuite les vestiges découverts pour reconstituer l'évolution des sites et des bâtiments. Pour cela, ils sont secondés par des spécialistes en sciences diverses qui interviennent pour la datation, l'étude de l'environnement ancien et des contextes historiques. La Direction des Monuments et des Sites définit la méthodologie précise pour cette documentation et gère la base de données centralisée de tous les enregistrements.

Het archeologische erfgoed dat tijdens onderzoek aan het licht komt, wordt op systematische wijze geregistreerd. Alle roerende voorwerpen evenals een grote hoeveelheid materialen en bodemstalen worden direct ingezameld. Vele andere overblijfselen worden ter plaatse onderzocht, gedemonteerd en indien nodig vernield. De archeologische informatie wordt verzameld in de vorm van plannen, tekeningen en foto's. Deze hoogst belangrijke registratiefase bewaart de "archeologische archieven" van het betrokken terrein of gebouw. De archeologen bestuderen en interpreteren vervolgens de ontdekte overblijfselen om de evolutie van de site en/of de gebouwen te reconstrueren. Hiervoor worden ze geholpen door specialisten uit diverse wetenschappelijke domeinen die informatie leveren met betrekking tot o.a. de datering, de studie van de vroegere leefwereld en de historische context. De Directie Monumenten en Landschappen definieert de precieze methodologie omtrent de registratie van deze documentatie en beheert de centrale databank met alle registraties.



Jette, place Cardinal-Mercier. 2011.
Jette, Kardinaal Mercierplein. 2011.



Bruxelles, quai au Bois-de-Construction. 2010.
Brussel, Timmerhoutkaai. 2010.

Le mobilier archéologique

Het archeologisch materiaal



Laboratoire d'Archéologie à Bruxelles (LAB).
Laboratorium voor Archeologie in Brussel (LAB).

Chaque intervention sur le terrain est suivie du traitement du matériel archéologique. Les différents éléments (objets, matériaux, échantillons...) sont répertoriés, nettoyés, classés et étudiés afin de compléter l'information générale du site dont ils proviennent. Le traitement se fait au sein du laboratoire d'archéologie de la Direction des Monuments et des Sites. Il peut s'agir d'une restauration complète de l'objet ou d'une intervention partielle destinée à le maintenir dans l'état où il a été découvert. Le matériel est ensuite conditionné et archivé dans le dépôt archéologique régional. En effet, le mobilier archéologique mis au jour lors de sondages, de fouilles ou par des découvertes fortuites est confié à la garde de la Région jusqu'à sa dévolution finale. La conservation des objets dans de bonnes conditions, couplée à un inventaire systématique et détaillé, permet leur étude pendant la phase d'interprétation qui suit les fouilles.



1. Bruxelles, rue des Poissonniers, jeton [1490-1550]. 1999.
Brussel, Visverkopersstraat, rekenpenning [1490-1550]. 1999.
2. Bruxelles, impasse de la Barbe, clé [XVII^e siècle]. 2011.
Brussel, Baardgang, sleutel [17e eeuw]. 2011.

Elke interventie wordt gevolgd door een behandeling van het archeologisch materiaal. De verschillende elementen (voorwerpen, stalen, ...) worden geregistreerd, gereinigd, geklasseerd en bestudeerd om de algemene informatie over de site waarvan ze afkomstig zijn te vervolledigen. De behandeling vindt plaats in het archeologisch laboratorium van de Directie Monumenten en Landschappen. Het kan gaan om een volledige restauratie van een object of om een gedeeltelijke behandeling met als doel het voorwerpen te bewaren in dezelfde toestand als waarin het werd aangetroffen. Het materiaal wordt vervolgens geconditioneerd en gearhiveerd in het regionaal archeologisch depot. De archeologische elementen die tijdens vooronderzoek, opgravingen of toevalsvondsten aan het licht komen, worden inderdaad toevertrouwd aan het Gewest tot aan hun definitieve devolutie. De goede bewaaromstandigheden van de voorwerpen gekoppeld aan een systematische en gedetailleerde inventaris laat de archeologen toe ze te bestuderen tijdens de interpretatiefase volgend op de opgravingen.

La communication des résultats

De ontsluiting van de resultaten

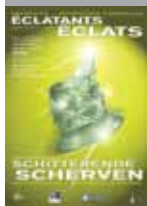
La diffusion des informations récoltées pendant les interventions archéologiques, ainsi que des résultats des recherches est une mission fondamentale de la Direction des Monuments et des Sites. Pour ce faire, elle publie des rapports, des articles et des inventaires scientifiques, mais aussi des livres, des brochures, des dépliants et des panneaux d'information. Elle organise également des conférences, des colloques et des expositions. Par ailleurs, l'ensemble des données et du matériel archéologique est accessible à tout chercheur qui en fait la demande.

De verspreiding van zowel de informatie verzameld tijdens de archeologische interventies als de resultaten van het onderzoek behoort tot de fundamentele opdrachten van de Directie Monumenten en Landschappen. Daarom publiceert ze niet enkel rapporten, artikels en wetenschappelijke inventarissen, maar ook boeken, brochures, folders en informatiepanelen. Ze organiseert tevens voordrachten, colloquia en tentoonstellingen. Tegelijk zijn alle gegevens en het archeologisch materiaal toegankelijk voor elke onderzoeker die hiervoor een aanvraag indient.

Documents légaux

Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (COBAT) : articles 243 à 249.

Arrêté du 3 juillet 2008 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à l'agrément des auteurs de recherches archéologiques, publié dans le *Moniteur belge* du 16 septembre 2008.



Exposition « Archéologie au coin de la rue », Halles Saint-Géry, 2009.
Tentoonstelling "Archeologie om de hoek", Sint-Gorikshallen, 2009.

Wettelijke documenten

Het Brussels Werboek voor Ruimtelijke Ordening (BWRO): artikelen 243 tot 249.
Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op 3 juli 2008 betreffende de erkenning als archeologisch voorser, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 september 2008.

L'atlas archéologique régional

De regionale archeologische atlas



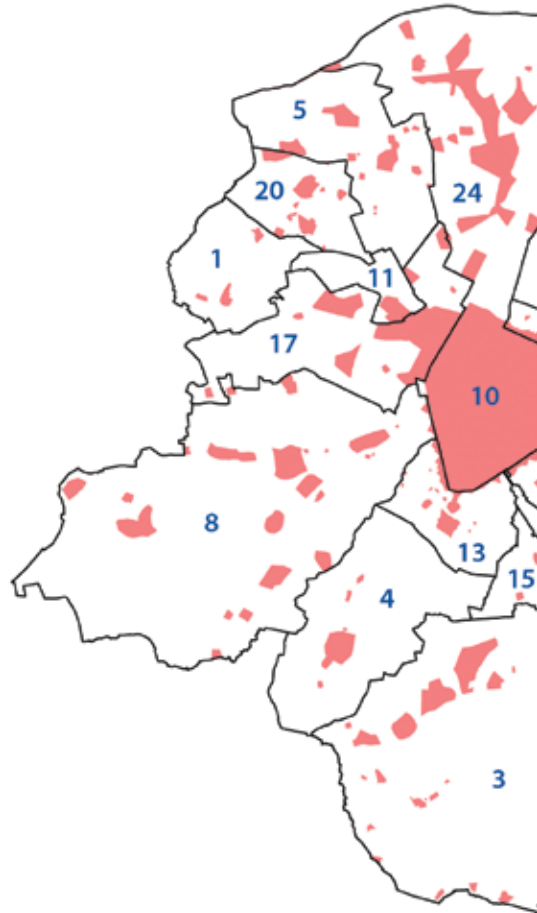
Woluwe-Saint-Lambert, église Saint-Lambert. 2011.
Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Lambertuskerk. 2011.

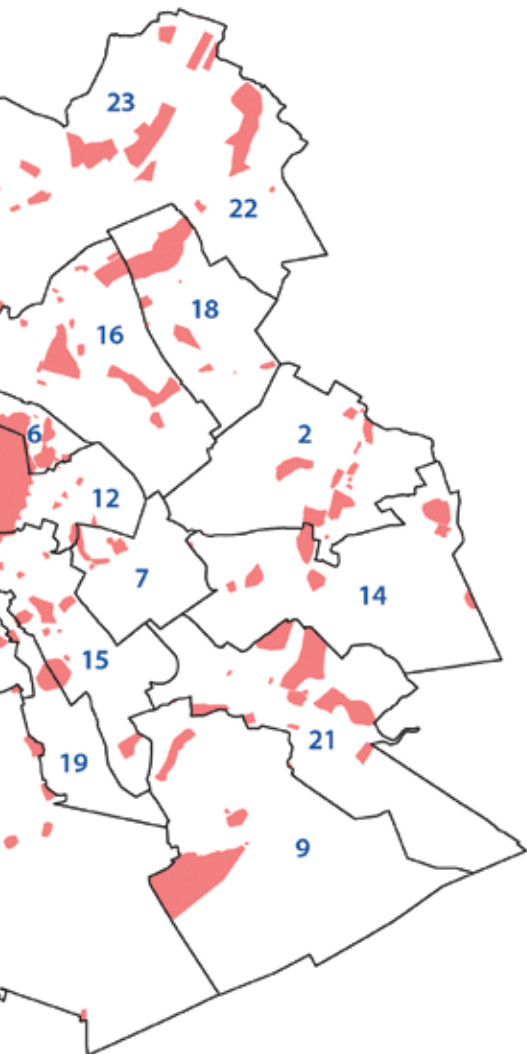


Anderlecht, Neerpede. 2011.
Anderlecht, Neerpede. 2011.

Carte du potentiel archéologique connu. La numérotation fait référence au volume de l'*Atlas du sous-sol archéologique de la Région de Bruxelles* de la commune concernée.

1. Berchem-Sainte-Agathe
2. Woluwe-Saint-Lambert
3. Uccle
4. Forest
5. Jette
6. Saint-Josse-ten-Noode
7. Etterbeek
8. Anderlecht
9. Watermael-Boitsfort
10. Bruxelles-Pentagone
11. Koekelberg
12. Bruxelles - Quartier Nord-Est
13. Saint-Gilles
14. Woluwe-Saint-Pierre
15. Ixelles
16. Schaerbeek
17. Molenbeek-Saint-Jean
18. Evere
19. Bruxelles - Quartier Louise
20. Ganshoren
21. Auderghem
22. Bruxelles - Haren
23. Bruxelles - Neder-Over-Heembeek
24. Bruxelles - Laeken





Kaart met het gekend archeologisch potentieel. De nummering verwijst naar het volume van de *Atlas van de archeologische ondergrond van het Gewest Brussel* voor de betrokken gemeente.

1. Sint-Agatha-Berchem
2. Sint-Lambrechts-Woluwe
3. Ukkel
4. Vorst
5. Jette
6. Sint-Joost-ten-Node
7. Etterbeek
8. Anderlecht
9. Watermaal-Bosvoorde
10. Brussel-Vijfhoek
11. Koekelberg
12. Brussel - Noord-Oostwijk
13. Sint-Gillis
14. Sint-Pieters-Woluwe
15. Elsene
16. Schaarbeek
17. Sint-Jans-Molenbeek
18. Evere
19. Brussel - Louizawijk
20. Ganshoren
21. Oudergem
22. Brussel - Haren
23. Brussel - Neder-Over-Heembeek
24. Brussel - Laken

Ministère de la Région de
Bruxelles-Capitale
Direction des Monuments et des Sites
Cellule Archéologie
CCN - rue du Progrès, 80
B - 1035 Bruxelles
archeologie@mrbc.irisnet.be
www.monument.irisnet.be
www.brugis.irisnet.be

Éditeur responsable

Philippe Piéreuse,
Direction des Monuments et des Sites
CCN - rue du Progrès, 80
B - 1035 Bruxelles

Dépôt légal

D/2012/6860/009

Crédits photographiques

Ministère de la Région de
Bruxelles-Capitale,
Direction des Monuments et des Sites
sauf autres mentions

Design et production

www.generis.be

Impression

IPM Printing

Brochure gratuite. Distribuée par la Direction
des Monuments et des Sites du Ministère
de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ministerie van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest
Directie Monumenten en Landschappen
Cel Archeologie
CCN - Vooruitgangstraat, 80
B - 1035 Brussel
archeologie@mbhg.irisnet.be
www.monument.irisnet.be
www.brugis.irisnet.be

Verantwoordelijke uitgever

Philippe Piéreuse,
Directie Monumenten en Landschappen
CCN - Vooruitgangstraat, 80
B - 1035 Brussel

Wettelijk Depot

D/2012/6860/009

Fotocredits

Ministerie van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
Directie Monumenten en Landschappen
behalve anders vermeld

Design en productie

www.generis.be

Druk

IPM Printing

Gratis brochure. Verdeeld door de Directie
Monumenten en Landschappen van
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.



Ixelles, place E. Flagey, 2003.
Elsene, E. Flageyplein. 2003.
ARCH. J. DIONGRE © SOFAM 2012.